FORTY TRADITIONS ON THE GHADIR



بسم الله الرحمن الرحيم

FORTY TRADITIONS ON THE GHADIR

:Writer

Maryam Alizadeh

:Published in print

Ansariyan

:Digital Publisher

Ghaemiyeh center of computerized researches

Contents

Introduction

It was in the tenth year of Hijra . Muslims having finished the ceremony of Haj along with the Holy Prophet of Islam , Muhammad (peace be upon him) , which was called Hajjatul Wida , the farewell Haj , were returning to the Holy city of the Prophet , .Medina

When Prophet�s caravan arrived at the territory of Rabeq , ۳ miles away from Johfa , which is the gathering point of the pilgrims , the arch Angel Gibraeel came down to the Prophet (Peace be upon him) in a place called "Ghadir khom" carrying the following :verse

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِن رَبِّكَ وَإِن لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ

O Messenger! Proclaim (the Message) which has been sent down to you from your� Lord . And if you do not , then you have not conveyed His Message . Allah will protect you from mankind

Surah Al- Ma?idah , verse : ۶۷

The order of dismounting was issued for all the caravans . All the pilgrims stayed there . By noon , the weather was scorchingly hot . The Holy Prophet (Peace be upon him) offered the Noon Prayer along with the congregation . After that , as people surrounded him from everywhere , he settled on to a high spot which was made by :the shackles of camels and rendered a public sermon with an audible tone and said

Oh , People! Time is imminent that I answer the call of time and take eternal leave" from you

I am accountable and you are responsible .

Then he explained some valuable advises and commanded : �I leave two valuable things among you; one of them is the Book of God (the holy Qur�an) and the other is my clan . These two will never be separated from each other . Oh people! Do not take lead over the Qur�an and my clan and in the stage of performance , don�t be negligent . If you do so , you will be perished .

At this moment , he held the hand of Imam Ali (Peace be upon him) , raised him and introduced him to all of the people who were there and then said :

Then the Messenger of Allah continued : "Do I not have more right over the believers than what they have over themselves?" People cried and answered : "Yes , O' Messenger of God . " Then Prophet (PBUH) held up the

hand of Ali and said : "Whoever I am his leader Mawla) , Ali is his leader (Mawla) . O' God , love those who love him , and be hostile to those who are hostile to him . "" .

مَنْ كُنْتُ مَوْلاهُ فَهذا عَلِى مَوْلاهُ اَللَّهُمَّ والِ مَنْ والاهُ وَ عادِ مَنْ عادهُ و...

Then the Angle of Revelation (Gabreal) came down and carried the verse of :

اَلْيَوْمَ اَكْمَلْتُ لَكُمْ دينَكُمْ .

"Today I have perfected your religion and completed my bounty upon you , and I was satisfied that Islam be your religion . " (Qur�an ۵ : ۳)

And

that day became immortal and epic �making in the history of Islam . Yes , Ghadir was recognized as the day of immortal epic , guardianship , Imamate , executorships , brotherhood , the day of velour and bravery , moral heroism , protection , satisfaction and clarity . The day of blessing , thanks giving(to God) , congratulation and felicitation , delight and joy; the day of dedication of present , promise and agreement , renewal of friendly relations; the day of completion of religion and proclamation of legitimacy; The day of driving of Satan; the day of introducing of the way and guidance; the day of experiment , hopelessness of enemy and hopefulness of the friend; and in short , it is the day of Islam and Qur�an and family and a day in which real followers of life-giving school of Islam honor and congratulate each other.

It is anecdotal from Hadith traditions that our Holy Imams (Peace be upon them) celebrated that day and they had special ceremonies to mark this day , something may be similar to Nourooz celebrations of Iranians.

It is narrated by Fiaz ibnu Mohammad Toosi that the day of Ghadir he arrived in the presence of eighth Imam (Imam Reza , Peace be upon him) . He saw that a group of special guests were at the presence of Imam Reza and the holy Imam invited them for "Iftar"(a religious ceremony to break one�s fast) at his home . Also he sent food , clothes , shoes

rings and many other presents to their homes and they were delightful , joyous , .(mood . Imam described excellences of that day (Ghadir-e- khum) to them (١

In another Hadith , it is narrated that : One day during the rule of Imam Ali , peace be up him , Friday and Ghadir feast fell on the same day . Imam Ali read a lengthy sermon and then said : "When this assembly finishes , all of you will return to your homes . God has mercy on you , Share the blessings with your family and friends . Thank God for this blessing that he has bestowed upon you . Do associate with family so that the Lord helps you more . Do favors to friends that the Lord makes your friendship permanent . May Lord reward you in manifolds . You will not find another blessing .similar to this [day of Ghadir] in other days

Showing kindness will bring you forgiveness of God and His kindness . Share from the gifted wealth with

.your brothers and family , as much as you can on this day

Keep your face always smiling . When you meet each other , share rejoices and thanks God for His blessings . Go and do a lot of favours to those who have pinned their hopes on you . And be generous to share your food and dish with your inferiors . Put in to practice this uniformity and equality as much as possible , as the reward

. of a coin given in charity is equal to thousand coins on this day

The God has placed fasting as an recommended deed (of certain religious percepts) . and has promised big reward for it

If somebody respond to the need of his brothers before they ask for it and do favour with desire and delight , his reward will be the same as if he fasted this day or has spent the night with worship till the morning . And one who gives Iftar (breaking one's . fast) to a fasting person , it is like this that he has given Iftar to a group of people

When you meet each other greet with Salam , shake hands and congratulate the blessing that has been given to you by the Lord . These words must be sent to those . who are not present and do not hear by those who are present and listen

Rich must support the vulnerable and the powerful must support the weak . The holy (Prophet (peace be up on him) has commanded me these things . �(٢

The Imam (peace be up on him) said this in his Friday sermon and every day Friday became the day remembering this great feast . Later Imam came to the home of Imam Hussein . They prepared food to those needy and others . Imam�s followers (returned to their families with his gifts . (٣

We hope the day will come when all Muslims , especially Muslims in Iran , mark the day of feast as

the biggest feast of themselves and honor this day in the way which is necessary and appropriate.

Footnote

(۱) - ۸ number of Hadith, ۱۱۲ : ۹۷, Baharol anvar.

(۲) The translation of this tradition till here is from Mohammad-Reza Hakimi which has been taken from "Hamase Ghadir"; page ۷۱.

(۳)- ۱۱۷ : ۹۷ Baharolanvar

Ghadir in the Quran

اَلْیَومَ اَکْمَلْتُ لَکُمْ دینَکُمْ وَاَتْمَمْتُ عَلَیْکُمْ نِعْمَتی وَرَضیتُ لَکُمُ الْاِسْلامَ دیناً.

مائده:۳.

امروز (روز غدیر خم) دین شما را به حد کمال رساندم و نعمتم را بر شما تمام کردم و اسلام را بعنوان دین برای شما پسندیدم.

Ghadir in the Qur?an

Today (the day of Ghadir khum) I have perfected your religion for you and I have completed my blessing up on you and I have recognized Islam as your religion.

Surah Al-Ma�idah : ۳.

First chapter : The position of Ghadir feast In Islam

۱

عید خلافت و ولایت

رَوی زیادُ بْنِ مُحَمَّدٍ قالَ:

دَخَلتُ عَلی اَبی عَبْدِ اللّهِ فَقُلْتُ: لِلْمُسْلِمینَ عیدٌ غَیْرَ یَوْمِ الْجُمُعَهِ وَالْفِطْرِ وَالْاَضْحی؟

قالَ: نَعَمْ، اَلْیَوْمُ الَّذی نَصَبَ فیهِ رَسُولُ اللّهِ اَمیرَالْمُؤْمِنینَ.

مصباح المتهجّد:۷۳۶.

زیاد بن محمد گوید:

بر امام صادق علیه السلام وارد شدم و گفتم: آیا مسلمانان عیدی غیر از عید قربان و عید فطر و جمعه دارند؟ امام علیه السلام فرمود:

آری، روزی که رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم امیرمؤمنان علیه السلام را (به خلافت و ولایت) منصوب کرد.

The feast of Caliphate and Guardianship [۱]

:Ziad ibnu Muhammad said

:I came to Imam Sadeq (Peace be up on him) and asked

'?Do Moslems have any other feast other than Eid ul qurban, Eid ul Fitr and Fridays'

Imam (peace be up on him) replied: 'Yes, the day in which the Messenger of God (peace be upon him) appointed the commander of the faithful (Imam Ali) to the '.caliphate and guardianship

"Misbahul Mutehajjid-۷۳۶"

۲

برترین عید امّت

قالَ رَسُولُ اللّهِ(ع):

یَوْمُ غَدیرِ خُمٍّ اَفْضَلُ اَعْیادِ اُمَّتِی وَهُوَ الْیَوْمُ الَّذی اَمَرَنِیَ اللّهُ تَعالی ذِکْرَهُ فیهِ بِنَصْبِ اَخیی عَلیِّ بْنِ اَبی طالِبٍ عَلَماً لاُمَّتِی، یَهْتَدُونَ بِهِ مِنْ بَعْدِی وَهُوَ الْیَوْمُ الَّذی اَکْمَلَ اللّهُ فیهِ الدّینَ وَاَتَمَّ عَلَی اُمَّتِی فیهِ النِّعْمَهَ وَرَضِیَ لَهُمُ الاِسْلامِ دیناً.

امالی صدوق: ۱۲۵، ح۸.

رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم فرمود:

روز غدیر خم برترین عیدهای امّت من است و آن روزی است که خداوند بزرگ دستور داد؛ آن روز برادرم علی بن ابی طالب را به عنوان پرچمدار (و فرمانده) امّتم منصوب کنم، تا بعد از من مردم توسط او هدایت شوند، و آن روزی است که

خداوند در آن روز دین را تکمیل و نعمت را بر امّت من تمام کرد و اسلام را به عنوان دین برای آنان پسندید.

The Greatest feast of the community [۲]

:The Messenger of God (peace be up on him) said

The day of Ghadir khom is the most superior feast of my ummah and it is the day in which the Great Lord commanded me to appoint my brother, Ali ibnu Abi Talib as the guide and leader of my community so that people be guided by him after me. And it is the day in which the Lord perfected the religion and completed his blessing to my .nation and selected Islam as their religion

Amali of sheikh Sadoq, p. ۱۲۵, number of tradition ۸

۳

عید بزرگ خدا

عَنِ الصَّادِقِ(ع) قالَ:

هُوَ عیـدُ اللّهِ الاَکْبَرُ، وَما بَعَثَ اللّهُ نَبِیّاً اِلاّ وَتَعَیَّدَ فِی هذَا الْیَومِ وَعَرَفَ حُرْمَتَهُ وَاسْـمُهُ فِی السَّماءِ یَوْمُ الْعَهْدِ الْمَعْهُودِ وَفِی الاَرْضِ یَوْمُ الْمیثاقِ الْمأخُوذِ وَالْجَمْعِ الْمَشْهُودِ.

وسائل الشیعه،۵: ۲۲۴، ح۱.

امام صادق علیه السلام فرمود:

روز غدیر خم عید بزرگ خداست، خدا پیامبری مبعوث نکرده، مگر اینکه این روز را عید گرفته و عظمت آن را شـناخته و نام این روز در آسمان، روز عهد و پیمان و در زمین، روز پیمان محکم و حضور همگانی است.

The Great divine feast [۳]

: Imam Sadiq (peace be up on him) said

The day of Ghadir khom is the day of great feast of God . All the Prophets appointed by God Almighty celebrated this day and has recognized its dignity . And its name is covenant and treaty in the heaven and allegiance and participation of people on the . earth

Vasaele Shia , ۵ : ۲۲۴ , number of tradition ۱

۴

عید ولایت

قیلَ لاَبِی عَبْدِ اللّهِ(ع):

لِلْمُؤمِنین مِنَ الاَعْیادِ غَیْرُ الْعیدَیْنِ وَ الْجُمُعَهِ؟

قالَ: نَعَمْ لَهُمْ ما هُوَ اَعْظَمُ مِنْ هذا، یَوْمٌ اُقیمَ اَمیرُالْمُؤْمِنینَ فَعَقَدَ لَهُ رَسُولُ اللّهِ الْوِلایَهَ فِی اَعْناقِ الرِّجالِ وَالنِّساءِ بِغَدیرِ خُمٍّ.

وسائل الشیعه،۷: ۳۲۵، ح۵.

به امام صادق علیه السلام گفته شد:

آیا مؤمنان غیر از عید فطر و قربان و جمعه عید دیگری دارند؟ فرمود:

آری، آنان عید بزرگتر از اینها هم دارند و آن روزی است که امیرالمؤمنین علیه السلام در غدیر خم بالا برده شد و رسول خدا مسأله ولایت را بر گردن زنان و مردان قرار داد.

The feast of guardianship [۴]

: Imam Sadeq (peace be up on him) was once asked

�?Do Muslims have any other feast other than Eid ul Fitr , Qurban and Fridays�

He replied : �Yes , they have a feast bigger than these feasts and it is a day in which the commander of the faithful was elevated and the Messenger of God (peace be up on him) placed the responsibility of Guardianship (wilayat) upon the shoulders of men � . and women

"Vasaele Shi?e , ۷ : ۳۲۵ , number of tradition ۵"

۵

روز تجدید بیعت

عَنْ عَمّارِ بْنِ حَریزٍ قالَ:

دَخَلْتُ عَلی اَبِی عَبْدِ اللّهِ فِی یَوْمِ الثّامِنِ عَشْرٍ مِنْ ذِی الْحَجِّهِ فَوَجَدْتُهُ صائِماً فَقالَ لی: هـذا یَوْمٌ عَظیمٌ عَظَّمَ اللّهُ حُرْمَتَهُ عَلَی الْمُؤمِنینَ وَأَكْمَلَ لَهُمْ فیهِ الدّینَ وَتَمَّمَ عَلَیْهِمُ النِّعْمَهَ وَجَدَّدَ لَهُمْ ما أَخَذَ عَلَیْهِمْ مِنَ الْعَهْدِ وَالْمیثاقِ.

مصباح المتهجّد:۷۳۷.

عمار بن حریز گوید:

روز هجدهم ماه ذیحجه خدمت امام صادق علیه السلام رسیدم و آن حضرت را روزه یافتم. امام به من فرمود: امروز، روز بزرگی است، خداوند به آن عظمت داده و آن روز دین مؤمنان را كامل ساخت و نعمت را بر آنان تمام نمود و عهد و پیمان قبلی را تجدید كرد.

The day of renewal of Allegiance [۵]

: Ammar ibnu Hareez said

On the eighteenth day of Dhul Haj (Twelfth Arabic lunar month) I came to Imam Sadeq (peace be up on him) and found him fasting . He told me : �Today is a great day , God made it great as He perfected His religion for believers and completed His blessing to them . And the previous covenant and treaty renewed on this day . �

Misbahul Mutehajjid : ۷۳۷

۶

عید آسمانی

قالَ الرِّضا (ع):

حَدَّثَنِی اَبی، عَنْ اَبیهِ قالَ:

إنَّ یَوْمَ الْغَدیرِ فِی السَّماءِ اَشْهَرُ مِنْهُ فِی الاَرْضِ.

مصباح المتهجد:۷۳۷.

امام رضا علیه السلام فرمود:

پدرم به نقل از پدرش (امام صادق علیه السلام) نقل كرد كه فرمود:

روز غدیر در آسمان مشهورتر از زمین است.

The Heavenly Feast [۶]

: Imam Reza (peace be up on him) said

: My father narrated from his father (Imam Sadeq , peace be up on him) to have said

. The day of Ghadir is more famous in the heaven than on the earth

Misbahul Mutehajjid : ۷۳۷

۷

عید بی نظیر

قالَ عَلیٌّ(ع):

إنَّ هـذا یَوْمٌ عَظیمُ الشَّأْنِ، فیهِ وَقَعَ الْفَرَجُ، وَرُفِعَتِ الـدُّرَجُ وَوُضِحَتِ الْحُجَجُ وَهُوَ یَوْمُ الایضاحِ وَالْاِفْصاحِ مِنَ الْمَقامِ الصُّراحِ، وَیَوْمُ کَمالِ الدّینِ وَ یوْمُ الْعَهْدِ الْمَعْهُودِ...

بحارالانوار،۹۷:۱۱۶.

علی علیه السلام فرمود:

امروز (عید غدیر) روز بس بزرگی است.

در این روز گشایش رسیده و منزلت (کسانی که شایسته آن بودند) بلندی گرفت و برهان های خدا روشن شد و از مقام پاک با صراحت سخن گفته شد و امروز روز کامل شدن دین و روز عهد و پیمان است.

The incomparable feast [۷]

: Ali (peace be up on him) said

Today (Ghadir feast) is a great day . The relief has come on this day and the ranks � (of those who were appropriate to it) elevated . And the proof of the Lord became clear . Comprehensible and unambiguous expression was delivered from the exalted and the purified . And today is the day of perfection of religion and the day of � . allegiance

Baharul anvar , ۹۷ : Hadeeth ۱۱۶

۸

عید پربرکت

عَنِ الصّادِقِ(ع):

وَاللّهِ لَو عَرَفَ النّاسُ فَضْلَ هذَا الْيَوْمِ بِحَقيقَتِهِ لَصافَحَتْهُمُ الْمَلائِكَهُ فِى كُلِّ يَوْمٍ عَشْرَ مَرّاتٍ... وَمَا اَعْطَى اللّهُ لِمَنْ عَرَفَهُ ما لايُحْصى بِعَدَدٍ.

مصباح المتهجد:۷۳۸.

امام صادق علیه السلام فرمود:

به خدا قسم اگر مردم فضیلت واقعی "روز غدیر" را می شناختند، فرشتگان روزی ده بار با آنان مصافحه می کردند و بخششهای خدابه کسی که آن روز را شناخته، قابل شمارش نیست.

The blissful feast [۸]

: Imam Sadiq (peace be up on him) said

By God , if people could recognize the real virtue of this (Ghadir day) , angles would� shake hands with them ten times every day . The blessings of God to one who . understands the significance of the day are countless and innumerable

Misbahul Mutahajjid : ۷۳۸

۹

عید فروزان

قالَ اَبُو عَبْدِاللّهِ(ع):

... وَ يَوْمُ غَديرِ بَيْنَ الْفِطْرِ وَالْاَضْحى وَ يَوْمُ الْجُمُعَهِ كَالْقَمَرِ بَيْنَ الْكَواكِبِ.

اقبال سید بن طاووس:۴۶۶.

امام صادق علیه السلام فرمود:

... روز غدیر خم در میان روزهای عید فطر و قربان و جمعه همانند ماه در میان ستارگان است.

The Luminous Day [۹]

: Imam Sadeq (peace be up on him) said

The day of Ghadir among the days of Fetr , Qorban and Friday is similar to the� � . moon among the stars

Iqbal , seyyed ibnu Tavoos : ۴۶۶

۱۰

یکی از چهار عید الهی

قالَ اَبُو عَبْدِاللّه(ع):

اِذا کانَ یَوْمُ الْقِیامَهِ زَفَّتْ اَرْبَعَهُ اَیّامٍ اِلَی اللّهِ عَزَّوَجَلَّ کَما تَزِفُّ الْعَرُوسُ اِلی خِدْرِها: یَوْمَ الْفِطْرِ وَ یَوْمَ الاَضْحی وَ یَوْمَ الْجُمُعَهِ وَ یَوْمَ غَدیرِ خُمٍّ.

اقبال سید بن طاووس:۴۶۶.

امام صادق علیه السلام فرمود:

هنگامی که روز قیامت برپا شود چهار روز بسرعت بسوی خدا می شتابند همانطور که عروس به حجله اش بسرعت می رود.

آن روزها عبارتند از: روز عید فطر و قربان و جمعه و روز غدیر خم.

One of the four divine feasts [۱۰]

: Imam Sadeq (peace be up on him) said

On the day of resurrection , four significant days go towards the Lord rapidly just as� the bride go fast towards her bridal chamber . These are : The day of Eid Fitr , Qurban � . , Friday and the day of Ghadir khom

Iqbal , Sseyyed ebne Tavoos : ۴۶۶

Second chapter : Value and Significance of Ghadir

۱۱

روز پیام و ولایت

قالَ رَسُولُ اللّهِ(ص):

یا مَعْشَرَ الْمُسْلِمینَ لِیُبَلِّغِ الشّاهِدُ الْغائِبَ، اُوصی مَنْ آمَنَ بِی وَ صَدَّقَنِی بِوِلایَهِ عَلیٍّ، اَلا اِنَّ وِلایَهَ عَلِیٍّ وِلایَتی وَ وِلایَتی وِلایَهَ رَبِّی، عَهْداً عَهِدَهُ اِلَیَّ رَبِّی أبَلِّغُکُمُوهُ. وَ أمَرَنی أنْ ....

بحارالانوار۳۷: ۱۴۱، ح۳۵.

رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم (در روز غدیر) فرمود:

ای مسلمانان! حاضران به غایبان برسانند: کسی را که به من ایمان آورده و مرا تصدیق کرده است، به ولایت علی سفارش می کنم، آگاه باشید ولایت علی، ولایت من است و ولایت من، ولایت خدای من است. این عهد و پیمانی بود از طرف پروردگارم که فرمانم داد تا به شما برسانم.

The day of Message and Guardianship [۱۱]

:The Messenger of God (peace be upon him) said

:O Moslems! Those who are present here must pass this to those absent that

I introduce to those who believed me and accepted me as true , Ali�s guardianship� . Be aware that Ali�s Guardianship is my guardianship and my guardianship is the guardianship of my God . This was a covenant and treaty from the part of my Lord � . that he ordered me to convey to you

Biharul Anvar , ۳۷ : ۱۴ , Number of Tradition ۳۵

۱۲

روز اطعام

قالَ اَبُو عَبدِاللَّهِ(ع):

... وَاِنَّهُ الْیَوْمُ الَّذی اَقامَ رَسُولُ اللّهِ(ص) عَلیّاً(ع) لِلنّاسِ عَلَماً وَ اَبانَ فیهِ فَضْلَهُ وَوَصیَّهُ فَصامَ شُکْراً لِلّهِ عَزَّوَجَلَّ ذلِکَ الْیَوْمَ وَ اِنَّهُ لَیَوْمُ صِیامٍ وَاِطْعامٍ وَصِلَهِ الاِخْوانِ وَ فیهِ مَرْضاهُ الرَّحْمنِ، وَ مَرْغَمَهُ الشَّیْطانِ.

وسائل الشیعه۷: ۳۲۸، ضمن حدیث۱۲.

امام صادق علیه السلام فرمود:

عید غدیر، روزی است که رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم علی علیه السلام¬را بعنوان پرچمدار برای مردم برافراشت و فضیلت او را در این روز آشکار کرد و جانشین خود را معرفی کرد، بعد بعنوان سپاسگزاری از خدای بزرگ آن روزه را روزه گرفت و آن روز، روز روزه داری و عبادت و طعام دادن و به دیدار برادران دینی رفتن است. آنروز روز کسب خشنودی خدای مهربان و به خاک مالیدن بینی شیطان است.

Day of Feeding [۱۲]

: Imam Sadeq (peace be up on him) said

Ghadir feast is the day in which the Messenger of God (peace be upon him) appointed Ali (peace be up on him) as the standard-bearer for people and explained his virtue on this day and introduced his successor . He observed fasting on this day as thanksgiving to God . And this day is a day of fasting , worship , feeding and meeting brothers and sisters in religion . This day is the day of acquisition of God�s .satisfaction and rubbing Satan�s nose on the dust

Vasail us Shia ۷ : ۳۲۸ , within Hadith ۱۲

۱۳

روز هدیه

عَنْ اَميرِالْمُؤْمِنينَ(ع) قالَ:

... اِذا تَلاقَيْتُمْ فَتُصافِحُوا بِالتَّسْليم وَ تَهابُوا النِّعْمَةَ فِی هذَا الْيَوْمِ، وَ لِيُبَلِّغِ الْحاضِرُ الْغائِبَ، وَالشاهِدُ البايِنَ، وَلْيَعِدِ الْغَنِیُّ الْفَقيرَ وَالْقَوِیُّ عَلَی الضَّعيفِ اَمَرَنی رَسُولُ اللَّهِ(ص) بِذلِکَ.

وسائل الشیعه ۳۲۷.۷

امیرالمؤمنین علیه السلام (در خطبه روز عید غدیر) فرمود:

وقتی که به همدیگر رسیدید همراه سلام، مصافحه کنید، و در این روز به یکدیگر هدیه بدهید، این سخنان را هر که بود و شنید، به آن که نبود برساند، توانگر به سراغ مستمند برود، و قدرتمند به یاری ضعیف، پیامبر مرا به این چیزها امر کرده است.

The day of charity [۱۳]

: The commander of the faithful (in the sermon on the day of Ghadir khom) said

When you meet each other greet with Salam , shake hands and congratulate the� blessing that has been given to you by the Lord . These words must be sent to those . who are not present and do not hear by those who are present and listen

Rich must support the vulnerable and the powerful must support the weak . The holy � . Prophet (peace be up on him) has commanded me these things

" . Vasail ul Shia ۷ : ۳۲۷"

۱۴

روز کفالت

عَنْ اَميرِالْمُؤْمِنينَ(ع) قالَ:

... فَكَيْفَ بِمَنْ تَكَفَّلَ عَدَداً مِنَ الْمُؤْمِنينَ وَالْمُؤْمِناتِ وَأَنَا ضَمينُهُ عَلَى اللَّهِ تَعالى الاَمانَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ.

وسائل الشيعه ۳۲۷.۷

اميرالمؤمنان عليه السلام فرمود:

... چگونه خواهد بود حال كسى كه عهده دار هزينه زندگى تعدادى از مردان و زنان مؤمن (در روز غدير) باشد، در صورتى كه من پيش خدا ضامنم كه از كفر و تنگدستى در امان باشد.

The day of surety [۱۴]

: The commander of the faithful (the title of Imam Ali) said

How would be the condition of one who take the responsibility of the expenses of� some believing men and women (on the day of Ghadir) , while I give the assurance of � . protection from blasphemy and poverty

Vasail ul Shia ۷ : ۳۲۷

۱۵

روز سپاس و شادی

قالَ اَبُو عَبْدِاللّهِ(ع):

... هُوَ یَوْمُ عِبادَهٍ وَ صَلوهٍ وَ شُکْرٍ لِلّهِ وَ حَمْدٍ لَهُ، وَ سُرُورٍ لِما مَنَّ اللّهُ بِهِ عَلَیْکُمْ مِنْ وِلایَتِنا، وَ اِنِّی اُحِبُّ لَکُمْ اَنْ تَصُومُوهُ.

وسائل الشیعه۷: ۳۲۸، ح۱۳.

امام صادق علیه السلام فرمود:

عید غدیر، روز عبادت و نماز و سپاس و ستایش خداست و روز سرور و شادی است به خاطر ولایت ما خاندان که خدا بر شما منت گذارد و من دوست دارم که شما آن روز را روزه بگیرید.

The day of thanks–giving and merry–making [۱۵]

: Imam Sadeq (peace beup on him) said

Ghadir feast is the day of worship , prayer , thanks-giving and praise of God and� also the day of delight and merry-making because of God blessed you with our � . Guardianship . I wish you to observe fasting this day

Vasail ul Shia ۷ : ۳۲۸ , Number of Tradition ۱۳

۱۶

روز نیکوکاری

عَنْ الصّادِقِ(ع):

... وَلَدِرْهَمٌ فیهِ بِأَلْفِ دِرْهَمٍ لإخْوانِکَ الْعارِفینَ، فَأَفْضِلْ عَلی اِخْوانِکَ فِی هَذا الْیَوْمِ وَ سُرْ فیهِ کُلَّ مُؤْمنٍ وَ مُؤْمِنَهٍ.

مصباح المتهجد:۷۳۷.

از امام صادق علیه السلام نقل شده که فرمود:

یک درهم به برادران با ایمان و معرفت، دادن در روز عیـد غـدیر برابر هزار درهم است، بنابراین در این روز به برادرانت انفاق کن و هر مرد و زن مؤمن را شاد گردان.

The day of charitable deeds [۱۶]

: Imam Sadiq (peace be up on him) said

Giving away one dirham to a believer brother who knows (the significance of the� day) on the day of Ghadir feast is equal to donation of one thousand dirhams . So do spend on your brothers on the day of Ghadir and make any believer men and women � . happy

Misbahul Mutahajjid : ۷۳۷

۱۷

روز سرور و شادی

قالَ اَبُو عَبْدِاللّهِ(ع):

اِنَّهُ یَوْمُ عیدٍ وَ فَرَحٍ وَ سُرُورٍ وَ یَوْمُ صَوْمٍ شُکْراً لِلّهِ تَعالی.

وسائل الشیعه۷: ۳۲۶، ح ۱۰.

امام صادق علیه السلام فرمود:

عید غدیر، روز عید و خوشی و شادی است و روز روزه داری به عنوان سپاس نعمت الهی است.

The day of joy and happiness [۱۷]

: Imam Sadiq (peace be up on him) said

Day of Ghadir is a festival day; A day of joy and happiness . Ad it is the day of fasting� � . expressing gratitude to the divine blessing

Vasail ul Shia ۷ : ۳۲۶ , Number of Tradition ۱۰

۱۸

روز تبریک و تهنیت

قالَ عَلیٌّ(ع):

عُودُوا رَحِمَکُمُ اللّهُ بَعْدَ اِنْقِضاءِ مَجْمَعِکُمْ بِالتَّوْسِعَهِ عَلی عِیالِکُمْ، وَالبِرِّ بِاِخْوانِکُمْ وَالشُّکْرِ لِلّهِ عَزَّوَجَلَّ عَلَی ما مَنَحَکُمْ، وَاجْتَمِعُوا

يَجْمَعِ اللّهُ شَمْلَكَمْ، وَتُبارُّوا يَصِلِ اللّهُ اُلْفَتَكَمْ، وَتُهانِؤا نِعمَهَ اللّهِ كَما هَنّاكُمُ اللّهُ بِالثَّوابِ فيهِ عَلى أَضْعافِ الاَعْيادِ قَبْلَهُ وَ بَعْدَهُ اِلاّ فِى مِثْلِهِ...

بحارالانوار۹۷: ۱۱۷.

علی علیه السلام فرمود:

بعد از پایان گردهم آیی خود (در روز غدیر) به خانه برگردید، خدا بر شما رحمت فرستد. به خانواده خود گشایش و توسعه دهید، به برادران خود نیکی کنید، خداوند را بر این نعمت که شمارا بخشیده است، سپاس گزارید، متحد شوید تا خدا به شما وحدت بخشد، نیکویی کنید تا خدا دوستیتان را پایدار کند، به همدیگر نعمت خدا را تبریک بگوئید، همانطور که خداوند در این روز با چندین برابر عیدهای دیگر پاداش دادن به شما تبریک گفته، این گونه پاداشها جز در روز عید غدیر نخواهد بود.

The day of greetings and felicitation [۱۸]

: Ali (peace be up on him) said

When this assembly finishes , all of you will return to your homes . God has mercy"� on you , Share the blessings with your family and friends . Thank God for this blessing that he has bestowed upon you . Do associate with family so that the Lord helps you more . Do favors to friends that the Lord makes your friendship permanent . May Lord reward you in manifolds . You will not find another blessing similar to this [day of � . Ghadir] in other days

Baharul Anvar , ۹۷ : ۱۱۳

۱۹

روز درود و برائت

رَوَى الْحَسَنُ بْنُ راشِدٍ عَنْ اَبِى عَبْدِاللّهِ)ع)قالَ:

قُلْتُ: جُعِلْتُ فِداكَ، لِلْمُسْلِمينَ عيدٌ غَيْرَالْعيدَينِ؟ قالَ: نَعَم، يا حَسَنُ! اَعْظَمُهُما وَ اَشْرَفُهُما، قالَ: قُلْتُ لَهُ: وَ أَىُّ يَوْمٍ هُوَ؟ قالَ: يَوْمٌ نُصِبَ اَميرُالْمُؤْمِنينَ□ فيهِ عَلَماً لِلنّاسِ. قُلْتُ لَهُ: جُعِلْتُ فِداكَ وَما يَنْبَغى لَنا اَنْ نَصْنَعَ فيهِ؟ قالَ: تَصُومُهُ يا حَسَنُ وَ تَكْثُرُ الصَّلَوةَ عَلى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فيهِ وَتَتَبَرأ اِلَى اللّهِ، مِمَّنْ ظَلَمَهُمْ، فَاِنَّ الاَنْبياءَ كانَتْ تَأمُرُ الاَوْصِياءَ بِالْيَوْمِ الَّذى كانَ يُقامُ فيه الْوَصِىُّ اَنْ يُتَّخَذَ عيداً.

مصباح المتهجد: ۶۸۰.

حسن بن راشد گوید:

به امام صادق علیه السلام گفتم: آیا مسلمانان بجز آن دو عید، عید دیگری هم دارند؟ فرمود: بله، بزرگترین و بهترین عید. گفتم: کدام روز است؟ فرمود: روزی که امیرمؤمنان بعنوان پرچمدار مردم منصوب شد.

گفتم: فدایت شوم در آن روز سزاوار است، چه کنیم؟ فرمود: روزه بگیر و درود برمحمد و آل او بفرست و از ستمگران به آنان برائت بجوی، زیرا پیامبران به جانشینان دستور می دادند که روزی را که جانشین انتخاب می شود، عید

بگیرند.

Day of Praise and renunciation [۱۹]

: Hussien ibnu Raashid said

I asked Imam Sadiq (peace be up on him) : �Do Muslims have any other feast other �?than those two feasts

� . He replied : �Yes , the bigger and the greater than them

�?I asked him : �Which day

He replied : �The day in which the commander of the faithful (Imam Ali; peace be up on him) was appointed as the Leader of people . � I told him : �Dear sir , what should � . we do on this day

He replied : �Observe fasting , Sing the praise of the Holy Prophet and his clan . Seek renunciation from tyrants who do injustice to them . Because the Prophets . commanded their successors to celebrate the day in which the successor is chosen �

Mesbahel motehajjed : ۶۸۰

۲۰

عید اوصیاء

عَنْ اَبی عَبْدِاللّهِ(ع) قالَ:

... تَذْکُرُونَ اللّهَ عَزَّ ذِکْرُهُ فیهِ بِالصِّیامِ وَالْعِبادَهِ وَالذِّکْرِ لِمحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، فَاِنَّ رَسُولَ اللّهِ اَوْصی اَمیرَالْمُؤْمِنینَ اَنْ یَتَّخِذَ ذلِکَ الْیَوْمَ عیداً، وَکَذلِکَ کانَتِ الاَنْبیاءُ تَفْعَلُ، کانُوا یُوصُونَ أَوْصِیائَهُمْ بِذلِکَ فَیَتَّخِذُونَهُ عیداً.

وسائل الشیعه۷: ۳۲۷، ح ۱.

امام صادق علیه السلام فرمود:

در روز عیدِ غدیر، خدا را با روزه و عبادت و یاد پیامبر و خاندان او یادآوری کنید، زیرا رسول خدا به امیرالمؤمنین سفارش

کرد که آن روز را عید بگیرد، همینطور پیامبران هم به جانشینان خود سفارش می کردند که آن روز را عید بگیرند، آنان هم چنین می کردند.

The feast of Succession [۲۰]

: Imam Sadiq (peace be up on him) said

Remember the Lord by observing fasting , worship and remembrance of the� Prophet and his clan on the day of Ghadir , because the Messenger of God recommended to the commander of the faithful to observe fasting on this day as the � . other Prophets too recommended their successors celebrate it and they too did so

Vasaelo shia ۷ : ۳۲۷ , number of tradition ۱

۲۱

روز گشایش و درود

عَنْ اَبی عَبْدِاللّهِ(ع) قالَ:

وَالْعَمَلُ فیهِ یَعْدِلُ ثَمانینَ شَهْراً، وَ یَنْبَغی اَنْ یَکْثُرَ فِیهِ ذِکْرَ اللّهِ عَزَّوَجَلَّ، وَالصَّلوهَ عَلَی النَّبِیِّ، وَیُوَسِّعَ الرَّجُلُ فیهِ عَلَی عِیالِهِ.

وسائل الشیعه۷: ۳۲۵، ح۶.

امام صادق علیه السلام فرمود:

ارزش عمل در آن روز (عید غدیر) برابر با هشتاد ماه است، و شایسته است آن روز ذکر خدا و درود بر پیامبر صلی الله علیه و آله و سلم زیاد شود، و مرد، بر خانواده خود توسعه دهد.

The day of induction and praise [۲۱]

: Imam Sadeq (peace be up on him) said

The value of the deed in this day (Qadir feast) is equal to eighty months and it is appropriate that the remembrance of the lord and praising up on prophet be . increased in this day and the man expand to his family

"vasaelo shi ?e ۷ : ۳۲۵ , number of tradition ۶"

۲۲

روز دیدار رهبری

عَنْ مَوْلانا اَبِی الْحَسَنِ عَلیِّ بْنِ مُحَمَّدٍ(ع) قالَ لاَبی اِسْحاقَ:

وَیَومَ الْغَدیرِ فیهِ اَقامَ النَّبیُّ أَخاهُ عَلِیّاً عَلَماً لِلنّاسِ وَاِماماً مِنْ بَعْدِهِ، [قالَ] قُلْتُ: صَدَقْتَ جُعِلْتُ فِداکَ، لِذلِکَ قَصَدْتُ، اَشْهَدُ اَنَّکَ حُجَّةُ اللّهِ عَلی خَلْقِهِ.

وسائل الشیعه۷: ۳۲۴، ح۳.

امام هادی علیه السلام به ابواسحاق فرمود:

در روز غدیر پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله و سلم برادرش علی علیه السلام را بلند کرد و به عنوان پرچمدار (و فرمانده) مردم و پیشوای بعد از خودش معرفی کرد.

ابواسحاق گفت: عرض کردم، فدایت شوم راست فرمودی. به خاطر همین به زیارت و دیدار شما آمدم، گواهی می دهم که تو حجت خدا بر مردم هستی.

Day of visiting the Leader [۲۲]

: Imam Hadi (peace be up on him) commanded to Abu Ishaq that

On the day of Ghadir , the holy Prophet (peace be up on him) raised his brother� Ali�s hand and introduced him as the standard-bearer to people and the leader after . him

Abu Ishaq said : �Dear sir , what you said is right . Because of this only I have come to � . meet you and I attest that you are the authentication of God over people

" . vasaelo shia ۷ : ۳۲۴ , number of tradition ۳"

۲۳

روز تکبیر

عَنْ عَلیِّ بْنِ مُوسَی الرِّضا(ع):

مَنْ زارَ فیهِ مُؤْمِناً أَدْخَلَ اللّهُ قَبْرَهُ سَبْعینَ نُوراً وَوَسَّعَ فی قَبْرِهِ وَ یَزُورُ قَبْرَهُ کُلَّ یَوْمٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَکٍ وَیُبَشِّرُونَهُ بِالْجَنَّهِ.

اقبال الاعمال:۷۷۸.

امام رضا علیه السلام فرمود:

کسی که در روز (غدیر) مؤمنی را دیدار کند، خداوند هفتاد نور بر قبر او وارد می¬کند و قبرش را توسعه می دهد و هر روز هفتاد هزار فرشته قبر او را زیارت می کنند و او را به بهشت بشارت می دهند.

The day of reverence [۲۳]

: Imam Reza (peace be up on him) said

One who visits a believer on this day , the Lord will send down seventy illuminations� in to his grave , He will expand his grave and seventy thousand angles will visit his grave in order to give him glad tiding of the paradise . �

" . Iqbal A?amal : ۷۷۸"

۲۴

روز دیدار و نیکی

قالَ الصّادِقُ(ع):

یَنْبَغی لَکُمْ اَنْ تَتَقَرَّبُوا اِلَی اللّهِ تَعالی بِالْبِرِّ وَالصَّوْمِ وَالصَّلوهِ وَصِلَهِ الرَّحِمِ وَصِلَهِ الاِخْوانِ، فَاِنَّ الاَنْبِیاءَ عَلَیْهِمُ السَّلامُ کانُوا اِذا اَقامُوا اَوْصِیاءَهُمْ فَعَلُوا ذلِکَ وَ اَمَرُوا بِهِ.

مصباح المتهجد:۷۳۶.

امام صادق علیه السلام فرمود:

شایسته است با نیکی کردن به دیگران و روزه و نماز و بجا آوردن صله رحم و دیدار برادران ایمانی به خدا نزدیک شوید، زیرا پیامبران زمانی که جانشینان خود را نصب می¬ کردند، چنین می کردند و به آن توصیه می فرمودند.

The day of meeting and good deeds [۲۴]

: Imam Sadiq (peace be up on him) said

It is essential that you come closer to the God by doing good to others , fasting ,� praying and fostering family relationship and fraternity in belief , since the Prophets

did these so when they appointed their successors and they in turn recommended � . this to others

" . Mesbahel Motehajed : ۷۳۶"

۲۵

نماز در مسجد غدیر

عَنْ اَبِی عَبْدِاللّهِ(ع) قالَ:

اِنَّهُ تَسْتَحِبُّ الصَّلوهُ فی مَسْجِدِ الْغَدیرِ لاَنَّ النَّبِیَّ اَقامَ فیهِ اَمیرَ الْمُؤْمِنینَ(ع) وَ هُوَ مَوْضِعٌ اَظْهَرَ اللّهُ عَزَّوَجَلَّ فیهِ الْحَقَّ.

وسائل الشیعه ۳:۵۴۹

امام صادق علیه السلام فرمود:

نماز خواندن در مسجد غدیر مستحب است، چون پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله و سلم در آنجا امیرمؤمنان علیه السلام را معرفی و منصوب کرد. و آنجایی است که خدای بزرگ، حق را آشکار کرد.

Praying in the Ghadir Mosque [۲۵]

: Imam Sadiq (peace be up on him) said

Saying prayers in the Ghadir mosque is recommended because the holy Prophet� (peace be up on him) introduced and appointed the commander of the faithful (peace . be up on him) at this venue . And in this place the God Almighty manifested the truth �

"vasaelu shia ۳ : ۵۴۹"

۲۶

نماز روز غدیر

عَنْ اَبِی عَبْدِاللّهِ(ع) قالَ:

وَ مَنْ صَلّی فیهِ رَکْعَتَیْنِ اَیَّ وَقْتٍ شاءَ وَ اَفْضَلُهُ قُرْبَ الزَّوالِ وَهِیَ السّاعَهُ الَّتی اُقیمَ فیها اَمیرُ الْمُؤْمِنینَ(ع) بِغَدیرِ خُمٍّ عَلَماً لِلنّاسِ و... کانَ کَمَنْ حَضَرَ ذلِکَ الْیَوْمَ...

وسائل الشیعه۵: ۲۲۵، ح۲.

امام صادق علیه السلام فرمود:

کسی که در روز عیـد غدیر هر ساعتی که خواست، دو رکعت نماز بخواند و بهتر اینست که نزدیك ظهر باشد که آن ساعتی است که امیرالمؤمنین علیه السلام در آن ساعت در غدیر خم به امامت منصوب شد، (هر که چنین کند) همانند کسی است که در آن روز حضور پیدا کرده است...

Prayer of the day of Ghadir [۲۶]

: Imam Sadeq (peace be up on him) said

Offering two Rak�at (units) of prayer at any time of this day he wishes , preferably� close to noon , the time in which the commander of the faithful (Imam Ali; peace be up on him) was declared as appointed to Imamate , is similar to have been present on � . the day at Ghadir

" . vasaelo shia ۳ : ۲۲۵ , number of tradition ۲"

۲۷

روزه غدیر

قالَ الصّادِقُ(ع):

صِیامُ یَوْمَ غَدیرِ خُمٍّ یَعْدِلُ صِیامَ عُمْرِ الدُّنْیا لَوْ عاشَ اِنْسانٌ ثُمَّ صامَ ما عَمَرتِ الدُّنْیا لَکانَ لَهُ ثَوابُ ذلِکَ.

وسائل الشیعه۷: ۳۲۴، ح۴.

امام صادق علیه السلام فرمود:

روزه روز غـدیر خم با روزه تمام عمر جهان برابر است. یعنی اگر انسانی همیشه زنده باشد و همه عمر را روزه بگیرد، ثواب او به اندازه ثواب روزه عید غدیر است.

Fasting on Ghadir [۲۷]

: Imam Sadiq (peace be up on him) said

Fasting on the day of Ghadir is equal to fasting all the days of one�s life . If a�

person observes fasting all of his life time , his reward is same as that of who observed fasting on this day . �

vasaelo shia ۷ : ۳۲۴ , number of tradition ۴

۲۸

روز تبریک و تبسّم

عَنِ الرِّضا(ع) قالَ:

... وَ هُوَ يَوْمُ التَهْنِئَهِ يُهَنِّئُ بَعْضُكُمْ بَعْضاً، فَاِذا لَقِىَ الْمُؤْمِنُ أخاهُ يَقُولُ: "اَلْحَمْدُلِلّهِ الَّذى جَعَلَنا مِنَ الْمُتَمَسِّكينَ بِوِلايَهِ أميرالْمُؤْمِنينِ وَالاَئِمَّهِ: " وَ هُوَ يَوْمُ التَّبَسُّمِ فى وُجُوهِ النَّاسِ مِنْ اَهْلِ الايمانِ...

اقبال:۴۶۴.

امام رضا علیه السلام فرمود:

عید غدیر روز تبریک و تهنیت است. هر یک به دیگری تبریک بگوید، هر وقت مؤمنی برادرش را ملاقات کرد، چنین بگوید: "حمد و ستایش خدایی را که به ما توفیق چنگ زدن به ولایت امیرمؤمنان و پیشوایان عطا کرد" آری عید غدیر روز لبخند زدن به چهره مردم با ایمان است...

Day of sharing greetings and smiling [۲۸]

Imam Reza (peace be up on him) said :

Ghadir feast is the day of exchanging greetings . When a believer meets his brother , he should say : �Praise belong to the Lord who has granted us the grace of holding fast the guardianship of the commander of the faithful . � Yes , Ghadir festival is the joyous day of that make the faces of believers more pleasant .

"Eqbal : ۴۶۴"

Third chapter : Guardianship on Ghadir

۲۹

پیامبر و ولایت علی علیه السلام

عَنْ اَبِی سَعیدٍ قالَ:

لَمّا کانَ یَوْمُ غَدیرِ خُمٍّ اَمَرَ رَسُولُ اللّهِ مُنادیاً فَنادی: اَلصَّلوهُ جامِعَهٌ، فَاَخَذَ بِیَدِ عَلِیٍّ(ع) وَقالَ: اَللّٰهُمَّ مَنْ کُنْتُ مَوْلاهُ فَعَلِیٌّ مَوْلاهُ، اَللّٰهُمَّ والِ مَنْ والاهُ، وَعادِ مَنْ عاداهُ.

بحارالانوار۳۷: ۱۱۲، ح۴.

ابو سعید گوید:

در روز غدیر خم رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم دستور داد: منادی ندا دهد که: برای نماز جمع شوید. بعد دست علی علیه السلام را گرفت و بلند کرد و فرمود: خدایا کسی که من مولای اویم پس علی هم مولای اوست، خدایا دوست بدار کسی را که علی را دوست بدارد و دشمن بدار کسی را که با علی دشمنی کند.

The Prophet and Ali�s Guardianship [۲۹]

: Abu Saeed said

On the day of Ghadir , the Messenger of God (peace be up on him) commanded a� � . caller who called the people : �Gather for prayer

Then Prophet (PBUH) held up the hand of Ali and declared : "O God! , Whoever I am his leader (Mawla) , Ali is his leader (Mawla) . O' God , Love those who love him , and be " . hostile to those who are hostile to him

" . Baharol anvar ۳۷ : ۱۱۲ , number of tradition ۴"

۳۰

زندگی پیامبرگونه

قالَ رَسُولُ اللّهِ(ص):

مَنْ یُریدُ اَنْ یَحْیی حَیاتِی، وَ یَمُوتَ مَماتِی، وَیَسْکُنَ جَنَّهَ الْخُلْدِ الَّتی وَعَدَنی رَبّی فَلْیَتَوَلِّ عَلِیَّ ابْنَ اَبِی طالِبٍ،(ع) فَاِنَّهُ لَنْ یُخْرِجَکُمْ مِنْ هُدیً، وَلَنْ یُدْخِلَکُمْ فی ضَلالَهٍ.

الغدیر ۲۷۸:۱۰

رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم فرمود:

کسی که می خواهد زندگی و مرگش همانند من باشد و در بهشت جاودانه ای که پروردگارم به من وعده کرده، ساکن شود، ولایت علی بن ابی طالب علیه السلام را انتخاب کند، زیرا او هرگز شما را از راه هدایت بیرون نبرده، به گمراهی نمی کشاند.

Living like the Prophet [۳۰]

: The Messenger of God (peace be up on him) said

Those who wish a life similar to that of mine and death similar to my death and� enter the immortal Paradise that my Lord has promised to me , should follow the guardianship of Ali ibnu Abi Talib . Because , he will never allow you go away from the right path and will never lead you towards astray .

" . Al Ghadir ۱۰ : ۲۷۸ "

۳۱

پیامبر و امامت علی علیه السلام

عَنْ جابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّهِ الاَنْصاری قالَ:

سَمِعْتُ رَسُولَ اللّهِ(ص) یَقُولُ لِعَلِیِّ بْنِ اَبی طالِبٍ: یا عَلِیُّ! اَنْتَ اَخی وَوَصیّی وَوارِثی وَخَلیفَتی عَلی اُمَّتی فی حَیوتی وَ بَعْدَ وَفاتی مُحِبُّكَ مُحِبّی وَمُبْغِضُكَ مُبْغِضی وَعَدُوُّكَ عَدُوّی.

امالی صدوق: ۱۲۴، ح۵.

جابربن عبداللّه انصاری می گوید:

از رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم شنیدم که به علی بن ابی طالب علیه السلام فرمود: ای علی، تو برادر و وصی و وارث و جانشین من در میان امت من در زمان حیات و بعد از مرگ منی. دوستدار تو دوستدار من و دشمن و کینه توز تو دشمن من است.

The Holy Prophet and Imamate of Ali [۳۱]

: Jabir ibnu Abdullah al-ansari says

: I heard the Messenger of God (peace be up on him) saying to Ali ibnu Abitalib that�

O Ali! You are my brother , successor , heir to my nation during my life time and�

� . after my death . The one who loves you , loves me , and your enemy is my enemy

" . Amali , Sadooq : ۱۲۴ , number of tradition ۵ "

۳۲

پایه های اسلام

عَنْ اَبی جَعْفَرٍ(ع) قالَ:

بُنِیَ الاِسْلامُ عَلی خَمْسٍ:

اَلصَّلوهِ والزَّکوهِ وَالصَّوْمِ وَالْحَجِّ وَالْوِلایَهِ وَلَمْ یُنادَ بِشَیءٍ مانُودِیَ بِالْوِلایَهِ یَوْمَ الْغَدیرِ.

کافی ۲، ۲۱، ح۸.

امام باقر علیه السلام فرمود:

اسلام بر پنج پایه استوار شده است:

نماز، زکات، روزه، حجّ و ولایت و به هیچ چیز به اندازه آنچه در روز غدیر به ولایت تأکید شده، ندا نشده است.

The Pillars of Islam [۳۲]

: Imam Baqir (peace be up on him) said

Islam is built up on five pillars : prayer , Zakat (poor due) , fasting , Haj (pilgrimage to� Mecca) and Guardianship (vilayat) . And none of these is emphasized as much as the . guardianship on the day of Ghadir

" . Kafi ۲ , ۲۱ , number of tradition ۸"

۳۳

ولایت جاودانه

عَنْ اَبی الْحَسَنِ(ع) قالَ:

وِلایَهُ عَلِیٍّ(ع) مَکْتُوبَهٌ فی صُحُفِ جَمیعِ الاَنْبیاءِ وَلَنْ یَبْعَثَ اللّهُ رَسُولاً اِلاَّ بِنُبُوَّهِ مُحَمَّدٍ وَوَصِیَّهِ عَلیٍّ(ع).

سفینه البحار ۲:۶۹۱

امام کاظم علیه السلام فرمود:

ولایت علی علیه السلام در کتابهای همه پیامبران ثبت شده است و هیچ پیامبری مبعوث نشد، مگر با میثاق نبوت محمد صلی الله علیه و آله و سلم و امامت علی علیه السلام.

The Immortal guardianship [۳۳]

: Imam Kazim (peace be up on him) said

Ali�s guardianship has been recorded on the books of all the prophets . And no� prophet was appointed unless with covenant of the Prophethood of Muhammed . ((PBUH) and the Imamate of Ali (peace be up on him

" . Safinatol Bahar ۲ : ۶۹۱"

۳۴

ولایت و توحید

قالَ رَسُولُ اللّهِ(ص):

وِلایَهُ عَلِیِّ بْنِ اَبی طالِبٍ وِلایَهُ اللّهِ وَحُبُّهُ عِبادَهُ اللّهِ وَاتِّباعُهُ فَرِیضَهُ اللّهِ وَاَوْلیاؤُهُ اَوْلیاءُ اللّهِ وَاَعْداؤُهُ اَعْداءُ اللّهِ وَحَرْبُهُ حَرْبُ اللّهِ وَسِلْمُهُ سِلْمُ اللّهِ عَزَّوَجَلَّ.

امالی صدوق:۳۲.

رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم فرمود:

ولایت علی بن ابیطالب علیه السلام ولایت خداست، دوست داشتن او عبادت خداست، پیروی کردن او واجب الهی است و دوستان او دوستان خدا و دشمنان او دشمنان خدایند، جنگ با او، جنگ با خدا و صلح با او، صلح با خدای متعال است.

Guardianship and Monotheism [۳۴]

: The Messenger of God (peace be up on him) said

The Guardianship of Ali ibnu Abitalib is God�s guardianship , loving him is part of� worship , following him is religious duty , his friends are God�s friends and his

enemies are God�s enemies . Fighting with him is fighting with God and conciliation .with him is conciliation with the Exalted God

"Amali , Sadoogh : ۳۲ "

۳۵

روز ناله نومیدی شیطان

عَنْ جَعْفَرٍ، عَنْ اَبیهِ(ع) قالَ:

اِنَّ اِبْلیسَ عَدُوُّ اللّهِ رَنَّ اَرْبَعَ رَنّاتٍ: یَوْمَ لُعِنَ، وَ یَوْمَ اُهْبِطَ اِلَی الاَرْضِ، وَ یَوْمَ بُعِثَ النَّبِیُّ و یَوْمَ الْغَدیرِ.

قرب الاسناد:۱۰.

امام صادق علیه السلام از پدر بزرگوارش امام باقر علیه السلام نقل کرد که فرمود:

شیطان دشمن خدا چهار بار ناله کرد: روزی که مورد لعن خدا واقع شد و روزی که به زمین هُبوط کرد و روزی که پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله و سلم مبعوث شد و روز عید غدیر.

Satan�s despair [۳۵]

Imam Baqir (peace be up on him) narrated from his noble father , Imam Sadiq (peace : be up on him) to have said

Satan , enemy of God , groaned four times in utter desperation : on the day that he� was cursed by God , The day he was sent down to the earth , the day the Holy Prophet . (peace be upon him) was appointed as Prophet and on the day of Ghadir

" . Qarbol Asnad : ۱۰"

۳۶

ولایت علوی دِژ توحید

عَنِ النَّبِیِّ(ص):

یَقُولُ اللّهُ تَبارَکَ وَتَعالی: وِلایَةُ عَلِیِّ بْنِ اَبی طالِبٍ حِصْنی، فَمَنْ دَخَلَ حِصْنی أَمِنَ مِنْ ناری.

جامع الاخبار: ۵۲، ح۷.

پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله و سلم فرمود:

خداونـد می فرمایـد: ولاـیت علی بن ابیطالب دژ محکم من است، پس هر کس داخل قلعه من گردد، از آتش دوزخم محفوظ خواهد بود.

Ali�s Guardianship , the fortress of monotheism [۳۶]

: The Holy Prophet (peace be up on him) said

The God says : Guardianship of Ali ibnu Abitalib is my fortress and who enters into� � . my fortress , will be protected from the hell fire

" . Jameol Akhbar : ۵۲ , number of tradition ۷"

۳۷

جانشین پیامبر

قالَ رَسُولُ اللّهِ(ص):

یا عَلیُّ اَنا مَدینَهُ الْعِلْمِ وَ اَنْتَ بابُها وَ لَنْ تُؤتَی الْمَدینَهَ اِلاّ مِنْ قِبَلِ الْباب... اَنْتَ اِمامُ اُمَّتی وَ خَلیفَتی عَلَیْها بَعْدی، سَعِدَ مَنْ اَطاعَکَ وَ شَقِیَ مَنْ عَصاکَ، وَرَبِحَ مَنْ تَوَلاّکَ وَخَسِرَ مَنْ عاداکَ.

جامع الاخبار: ۵۲، ح ۹.

رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم فرمود:

ای علی من شـهر علمم و تو درب آن هستی، به شـهر جز از راه درب آن وارد نشوند. ... تو پیشوای امّت من و جانشـین من در این شـهری، کسی که اطاعت تو کند سعادتمند است، و کسی که تو را نافرمانی کند، بدبخت است، و دوستدار تو سود برده و دشمن تو زیان کرده است.

The successor of the Prophet [۳۷]

: The Messenger of God (peace be up on him) said

O Ali! I am city of knowledge and you are its door . All should enter to this city� through its doorway� You are leader of my nation and my successor to them . One

who obeys you will be prosperous and one who disobeys you shall be doomed . One who loves you is successful and the one who become your enemy sustains loss .

" . Jameol Akhbar : ۵۲ , number of tradition ۹"

۳۸

اسلام در سایه ولایت

قالَ الصّادِقُ(ع):

اَثافِیُّ الاِسْلامِ ثَلاثَهٌ:

الصَّلوهُ وَالزَّکوهُ وَالْوِلایَهُ، لاتَصِحُّ واحِدَهٌ مِنْهُنَّ اِلاَّ بِصاحِبَتَیْها.

کافی: ۲، ص۱۸.

امام صادق علیه السلام فرمود:

سنگهای زیربنای اسلام سه چیز است:

نماز، زکات و ولایت که هیچ یک از آنها بدون دیگری درست نمی شود.

Islam in the shade of guardianship [۳۸]

: Imam Sadiq (peace be up on him) said

Foundation stones of Islam are three . They are : Prayer , Zakat (poor due) and Guardianship (vilayat) . None of them will be recognized without others .

" . Kafi : ۲ , page ۱۸"

۳۹

ده هزار شاهد

قالَ اَبُو عَبْدِ اللّهِ علیه السلام :

اَلْعَجَبُ یا حَفْصُ لِما لَقِیَ عَلیُّ بْنُ اَبیطالِبٍ!! اِنَّهُ کانَ لَهُ عَشْرَهَ الآفِ شاهِدٍ لَمْ یَقْدِرْ عَلی اَخْذِ حَقّهِ وَالرَّجُلُ یَأْخُذُ حَقَّهُ بِشاهِدَیْنِ.

بحارالانوار: ۳۷،۱۴۰.

امام صادق علیه السلام فرمود:

ای حفص! شگفتا از آنچه علی بن ابی طالب علیه السلام با آن مواجه شد! او با ده هزار شاهد و گواه (در روز غدیر) نتوانست حق خود را بگیرد، در حالی که شخص با دو شاهد حقّ خود را می گیرد.

Ten thousand witnesses [۳۹]

: Imam Sadiq (peace be up on him) said

O Hafs! How startling what Ali ibnu Abitalib faced with . He couldn�t secure his own� right despite having ten thousand witnesses (on the day of Ghadir) while an ordinary . person by producing two witnesses can secure his right

" . Bahar ul anvar : ۳۷ , ۱۴۰"

۴۰

علی علیه السلام ، مفسّر قرآن

عَنِ النَّبِیِّ(ص) فی اِحْتِجاجِهِ یَوْمَ الْغَدیرِ:

علیٌّ تَفْسیرُ کِتابِ اللّهِ، وَالدَّاعی اِلَیْهِ، اَلا وَاِنَّ الْحلالَ وَالْحَرامَ اَکْثَرُ مِنْ أَنْ اُحْصیهما وَاُعَرِّفَهُما، فَآمُرُ بِالْحَلالِ وَ أَنْهی عَنِ الْحَرامِ فی مَقامٍ واحِدٍ، فَاُمِرْتُ أنْ آخُذَ الْبَیْعَهَ عَلَیْکُمْ وَالصَّفْقَهَ مِنْکُمْ، بِقَبُولِ ما جِئْتُ بِهِ عَنِ اللّهِ عَزَّوَجَلَّ فی عَلیٍّ اَمیرِالْمُؤْمِنینَ وَالاَئِمَّهَ مِنْ بَعْدِهِ، مَعاشِرَ النَّاسِ تَدَبَّرُوا وَافْهَمُوا آیاتَهُ، وَانْظُروا فِی مُحْکَماتِهِ وَلا تَتَّبِعُوا مُتَشابِهَهُ، فَوَاللّهِ لَنْ یُبَیِّنَ لَکُمْ زَواجِرَهُ، وَلایُوضِعَ لَکُمْ عَنْ تَفْسیرِهِ اِلَّا الَّذی اَنَا آخِذٌ بِیَدِهِ.

وسایل الشیعه: ۱۸، ۱۴۲، ح۴۳.

پیامبراکرم صلی الله علیه و آله و سلم روز عید غدیر فرمود:

علی علیه السلام تفسیر کتاب خدا، و دعوت کننده به سوی خداست، آگاه باشید که حلال و حرام بیش از آنست که من معرفی و به آنها امر و نهی کنم و بشمارم. پس دستور داشتم که از شما عهد و پیمان بگیرم که آنچه را در مورد علی امیرمؤمنان، و پیشوایان بعد او از طرف خداوند بزرگ آوردم، بپذیرید.

ای مردم! اندیشه کنید و آیات الهی¬را بفهمید، در محکمات آن دقت کنید و متشابهات آن را دنبال نکنید. به خدا قسم هرگز کسی نداهای قرآن را نمی تواند بیان کند و تفسیر آن را روشن کند، جز آن کسی که من دست او را گرفته ام (و او را

معرفی

کردم).

Ali , authority to explain the Holy Qur?an [۴۰]

: The Holy Prophet (peace be up on him) said on the day of Ghadir

Ali , is an authority to explain the holy Book of God . And he is a caller toward the� God . Be aware that lawful and unlawful matters are more than what I have introduced and commanded to you . I have been commanded to take covenant and allegiance from you to accept what I have brought from the Great Lord about and the . Imams after him

O People! Do ponder and understand divine verses . Pay close attention to its clear� verses and do not follow allegorical ones . Swear to God that no one can decode the Messages of Qur�an and explain it more profoundly than the one whose hand is held � . up by me

"vasael ul shia : ۱۸ , ۱۴۲ , number of tradition ۴۳"

The sources

The Holy Qur?an -۱

. Amali , Sheikh Sadooq , Islamic library -۲

Qarbul Asnad , Abdollah Jafar al Hamiri , Aalel Beit -۳

. Misbah ul Mutahajjed , Sheikh Toosi , Fiqh ul Shia institute -۴

. Vasael ul Shia , Sheikh Horr Ameli , al Maktab al Islami -۵

. Safinat ul Bahar , Sheikh Abbas Qomi , Osve Publishers -۶

. Jami� ul Akhbar , Mohammad Sabzevari , Alel Beit -۷

. Bahar ul Anvar , Allama Majlisi , Darul Kutub al Islami -۸

. Hamaseye Ghadir , Mohammad-Reza Hakimi , Moallif -۹

۱۰- Iqbal ul A?mal , Seyyed ibnu Tavoos , Ala?lami institute .

۱۱- Usul ul Kafi , Kulaini , Darul Kutub al Islami .

۱۲-

. Al Ghadir , Allama amini , Darul kutub al islami

About center

In the name of Allah

هَلْيَسْتَوِيالَّذِينَيَعْلَمُونَوَالَّذِينَلَايَعْلَمُونَ

?Are those who know equal to those who do not know

al-Zumar: ٩

:Introduction

Ghaemiyeh Computer Research Institute of Isfahan, from ٢٠٠٧, under the authority of Ayatollah Haj SayyedHasanFaqihImami (God blesses his soul), by sincere and daily efforts of university and seminary elites and sophisticated groups began its activities .in religious, cultural and scientific fields

:Manifesto

Ghaemiyeh Computer Research Institute of Isfahan in order to facilitate and accelerate the accessibility of researchers to the books and tools of research, in the field of Islamic science, and regarding the multiplicity and dispersion of active centers in this field

and numerous and inaccessible sources by a mere scientific intention and far from any kind of social, political, tribal and personal prejudices and currents, based on performing a project in the shape of (management of produced and published works from all Shia centers) tries to provide a rich and free collection of books and research papers for the experts, and helpful contents and discussions for the educated generation and all classes of people interested in reading, with various formats in the .cyberspace

:Our Goals are

(propagating the culture and teachings of Thaqalayn (Quran and Ahlulbayt p.b.u.t-

encouraging the populace particularly the youth in investigating the religious issues-

replacing useful contents with useless ones in the cellphones, tablets and computers-

providing services for seminary and university researchers-

spreading culture study in the publich-

paving the way for the publications and authors to digitize their works-

:Policies

acting according to the legal licenses-

relationship with similar centers-

avoiding parallel working-

merely presenting scientific contents-

mentioning the sources-

.It’s obvious that all the responsibilities are due to the author

:Other activities of the institute

Publication of books, booklets and other editions-

Holding book reading competitions-

Producing virtual, three dimensional exhibitions, panoramas of religious and tourism- places

.Producing animations, computer games and etc-

Launching the website with this address: www.ghaemiyeh.com-

Fabricatingdramatic and speech works-

Launching the system of answering religious, ethical and doctrinal questions-

Designing systems of accounting, media and mobile, automatic and handy systems,- web kiosks

Holding virtual educational courses for the public-

Holding virtual teacher-training courses-

Producing thousands of research software in three languages (Persian, Arabic and- English) which can be performed in computers, tablets and cellphones and available and downloadable with eight international formats: JAVA, ANDROID, EPUB, CHM, PDF, HTML, CHM, GHB on the website

Also producing four markets named “Ghaemiyeh Book Market” with Android, IOS,- WINDOWS PHONE and WINDOWS editions

:Appreciation

We would appreciate the centers, institutes, publications, authors and all honorable .friends who contributed their help and data to us to reach the holy goal we follow

:Address of the central office
Isfahan, Abdorazaq St, Haj Mohammad JafarAbadei Alley, Shahid Mohammad HasanTavakkoly Alley, Number plate ۱۲۹, first floor
Website: www.ghbook.ir
Email: Info@ghbook.ir
Central office Tel: ۰۳۱۳۴۴۹۰۱۲۵
۰۲۱ ـ Tehran Tel: ۸۸۳۱۸۷۲۲
Commerce and sale: ۰۹۱۳۲۰۰۰۱۰۹
Users' affairs: ۰۹۱۳۲۰۰۰۱۰۹

Introduction of the Center – Ghaemiyeh Digital Library


Center of Computer
Researches
Ghaemiyeh
Isfahan
WWW
For Getting Other Professional Libraries,
refer to the Center Address Please:
www.Ghaemiyeh.com
www.Ghaemiyeh.net
www.Ghaemiyeh.org
www.Ghaemiyeh.ir
For Order, Connect us:
0913 2000 109